



# Dat Blättche

Nachrichten  
aus Auerberg, Grau-Rheindorf und Bonn-Nord

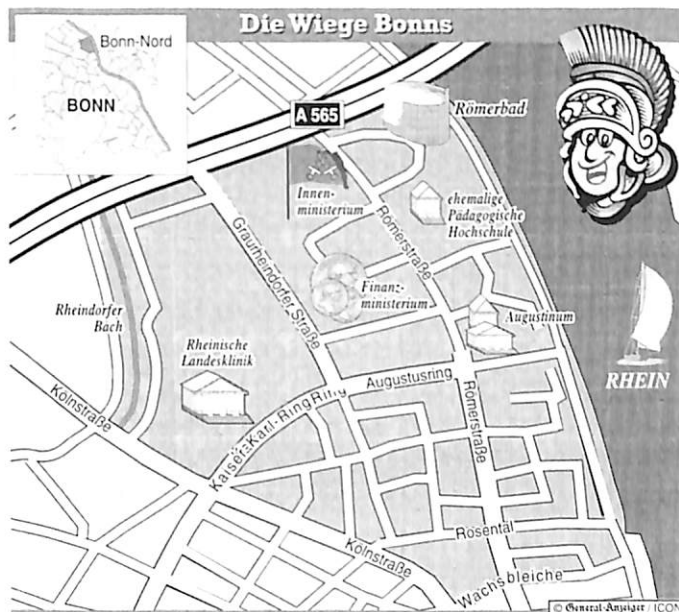
Herausgeber: Die Ortsausschüsse aus Auerberg, Grau-Rheindorf und Bonn-Nord

Nr. 1

Winter

2002

## Stadtteil sucht einen neuen Namen



Bonn-Nord - was sich anhört wie eine Autobahn Abfahrt ist jedoch auch der Name eines Stadtteils im Bonner Norden, zwischen Innenstadt und Grau-Rheindorf gelegen. Dass dieser Name nicht gerade viel zur Identität der Bürgerinnen und Bürger mit ihrem Stadtteil beiträgt, ist schon seit längerer Zeit bekannt und ein Ärgernis. Nun hat der Ortsausschuss Bonn-Nord zusammen mit dem General-Anzeiger Bonn einen wichtigen Schritt zur Umbenennung des ältesten Bonner Stadtteils getan: Nach einem Aufruf im General-Anzeiger schrieben mehr als 200 Bewohner ihre Namensvorschläge an die Zeitung. Stadtarchivar Dr. Manfred van Rey stand der Aktion mit Fachwissen zur Seite und so kristallisierten sich zwei Favoriten heraus: Bonn-Castell und Römer-Castell. Um dem neuen Namen zu einem guten Start zu verhelfen, möchte der Ortsausschuss Bonn-Nord alle Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils einladen ihren favorisierten Namen zu wählen. Über eine rege Beteiligung der Bevölkerung freut man sich schon jetzt. Einsendeschluss für die Namenswahl ist der 07. März 2002. Somit ist ein erster Bericht über den neuen Namen für Bonn-Nord bereits auf der an diesem Tag stattfindenden Bürgerversammlung des Ortsausschuss Bonn-Nord zu erwarten.

Wenn auch Sie an dieser "historischen" Entscheidung mitwirken möchten, kreuzen Sie einfach Ihren "Favoriten" auf dem nachfolgenden Wahlcoupon an, schnei-

den ihn aus und schicken ihn bis spätestens 07. März 2002 an den Ortsausschuss Bonn-Nord zu Händen des 1. Vorsitzenden Matthias Müller.

## WAHLCOUPON

Bitte ankreuzen, ausschneiden und bis spätestens  
**07. März 2002** absenden an:

Ortsausschuss Bonn-Nord  
Matthias Müller  
Römerstrasse 206  
53117 Bonn

- ☐ Römer-Castell  
☐ Bonn-Castell

Absender: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Freude am Drucken

Guter Druck ist mehr als nur Farbe auf Papier.  
Papierveredlung ist die Kunst,  
Ihre Ideen so aufs Papier zu bringen,  
daß Ihre Produkte Klasse zeigen.



Köllen Druck und Verlag GmbH,  
Ernst-Robert-Curtius-Straße 14,  
53117 Bonn-Buschdorf,  
Tel.: 02 28 / 98 98 20, Fax: 02 28 / 98 98 222  
Zweigstelle Berlin,  
Feurigstraße 59, 10827 Berlin-Schöneberg,  
Tel.: 0 30 / 78 70 25 40, Fax: 0 30 / 78 70 25 41

**KÖLLEN** GmbH  
**DRUCK+VERLAG**  
Da wird Papier neidisch.

## "Haus Rosental" – das Seniorenzentrum mitten in Bonn

Das "Haus Rosental" ist ein Haus der Diakonie. Seit über 25 Jahren werden Menschen in unserem Hause betreut und gepflegt. Als Partner von Sozialstationen, Krankenhäusern, Pflegekassen und Ärzten organisieren wir Pflege und Betreuung.

Unser Ziel ist es, in Nächstenliebe für den anderen da zu sein und ihn anzunehmen, wie er ist. Das Wohlbefinden der Bewohnerinnen und Bewohner soll erhalten, gefördert und gegebenenfalls wieder hergestellt werden.

Wenn Sie selber der Pflege bedürfen oder pflegebedürftige Angehörige haben, lassen Sie sich von uns beraten. Wir sind jederzeit bereit, Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme behilflich zu sein.

Als zugelassenes Haus für **Kurzzeitpflege** übernehmen wir auch befristete Pflege in unserem Haus (Urlaub, Krankheit usw. von Pflegekräften der häuslichen Pflege). Bei Vorliegen entsprechender Bedingungen und einer Pflegestufe (1-3) übernimmt die Pflegekasse hierbei die pflegebedingten Kosten bis zum Höchstbetrag.

Nutzen Sie unsere jahrzehntelange Erfahrung auf dem Gebiet von Betreuung und Pflege. Es war schon immer beste Wahl: Im Alter ins "Haus Rosental".

### "Haus Rosental" e.V.

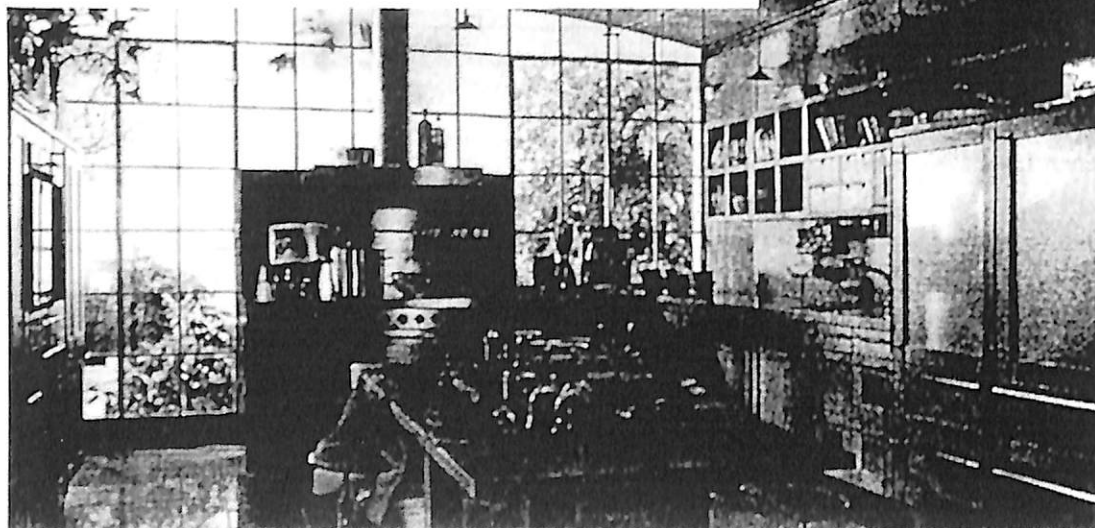
Altenwohnungen, Pflegehaus, Seniorenservice

Rosental 80-88, 53111 Bonn

Telefon 02 28/72 56-0, Telefax 02 28/72 56-1 00

Helfen mit Wort und Tat

Ihre neue Küche planen wir  
nicht bei uns. Sondern bei Ihnen.



## Küchen

## ESSER

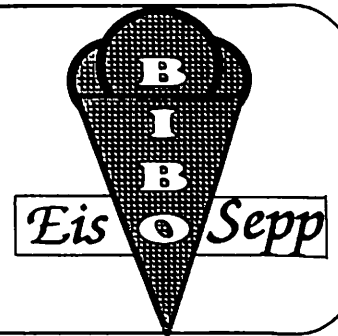
53117 BONN  
Estermannstraße 205  
Telefon (02 28) 67 72 04  
67 98 83  
Telefax (02 28) 68 04 16

Ein paar neue Farben oder Materialien allein machen noch kein neues Design. Vorbildliche Küchen, an denen Sie noch lange Freude haben, entstehen erst, wenn auch besondere Qualitäten

und neue funktionelle Lösungen darin eingebaut sind. Solche Objekte von bleibendem Wert sind die Küchen der Marke SieMatic. Und die finden Sie in unserer Ausstellung.

Montag geschlossen, Di. - Fr. 10 - 13 Uhr und 15 - 18.30 Uhr, Do. bis 20 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

# SPEISEEISHERSTELLUNG INH. DIETER BISSING



BIBO-Eis - Estermannstr. 122 - 53117 Bonn - Tel.(0228) 67 08 19 - Fax. 68 71 68

## Spendenaktion für das Auerberger Jugendzentrum angelaufen

Viel vorgenommen hat sich der Ortsausschuss Auerberg, um das dringend benötigte Jugendzentrum doch noch Realität werden zu lassen. Wie in den letzten Ausgaben des "Blättchens", aber auch in Artikeln im General-Anzeiger und in der Bonner Rundschau zu lesen war, sieht die Stadt Bonn mittlerweile die Notwendigkeit einer solchen Einrichtung, hat aber bekanntermaßen große finanzielle Probleme. Um der Stadt bei der Finanzierung zu helfen, aber auch um weiterhin entsprechenden Druck aufbauen zu können, schreibt der OA derzeit die Unternehmen und Gewerbetreibenden im Stadtteil und in direkter Umgebung Auerbergs an und bittet um Unterstützung bei der Finanzierung des Projekts im Rahmen eines "Social Sponsorings". Hintergrund ist die Hoffnung, durch die Übernahme eines Teils der Baukosten, die Stadt Bonn zu drängen, das für die Entwicklung des Stadtteils so wichtige Projekt endlich zu realisieren.

Wie in den letzten Ausgaben berichtet, wird sich Auerberg, mit beinahe 8.500 Einwohnern schon jetzt einer der größten Stadtteile Bonns, in den nächsten Jahren auf 10.000 bis 11.000 Einwohner weiter vergrößern. Die sozialen Probleme, mit denen unser Stadtteil schon jetzt zu kämpfen hat, sind unübersehbar.

Ursachen gibt es wie immer viele. Eine davon ist wohl darin zu finden, daß seit jeher für Jugendliche in Auerberg seitens der Stadt viel zu wenig getan wird. Fast 2.000 Einwohner Auerbergs sind unter 18, viele davon ausländischer Herkunft mit z.T. deutlichen Integrationsdefiziten. Mobile Jugendeinrichtungen und die kirchlichen Angebote reichen nicht aus, um unserem Nachwuchs einen festen Anlaufpunkt zu bieten, so engagiert diese auch betrieben werden.

Eine Jugendfreizeitstätte ist für die positive Entwicklung unserer Jugend, aber auch des Stadtteils selbst dringend erforderlich.

Denn es geht nicht nur darum, dem traurigen Bild von Kindern und Jugendlichen entgegenzuwirken, die bei Wind, Wetter und z.T. eisigen Temperaturen unter einem 2x2m-Partyzelt im Freien Kicker spielen, sondern auch, um die Sozialstruktur in unserem Stadtteil auf ein akzeptables Niveau zu bringen. Jugendliche,

die mangels Alternative "auf der Straße rumhängen", laufen erfahrungsgemäß leicht in Gefahr, vor lauter Langeweile ihrem Frust freien Lauf zu lassen, zum großen Leidwesen der Allgemeinheit.

Diese Zusammenhänge versuchen wir in unserem Anschreiben deutlich zu machen und die ersten Rückmeldungen lassen uns auf eine gute Resonanz seitens der lokalen Wirtschaft hoffen.

Aber auch Sie als Auerberger Bürger oder Nachbar unseres Stadtteils möchten wir um Unterstützung bitten, denn auch kleine Spendenbeträge sind uns herzlich willkommen und helfen, an einer guten Perspektive für die zukünftige Entwicklung des Stadtteils mitzuwirken.

### Spendenkonten:

**Sparkasse Bonn**  
**BLZ 380.50000**  
**Konto 15905128**

**Volksbank Bonn/Rhein-Sieg**  
**BLZ 380.60186**  
**Konto 1500999019**

### Stichwort: Jugendzentrum in Auerberg

Spendenquittungen stellen wir auf Wunsch selbstverständlich gerne aus. In diesem Fall bitten wir um einen Vermerk auf Ihrem Überweisungsträger.

*Norbert Neu*

*2. Vorsitzender des Ortsausschuss Auerberg*

### 1. Spende für das Auerberger Jugendzentrum

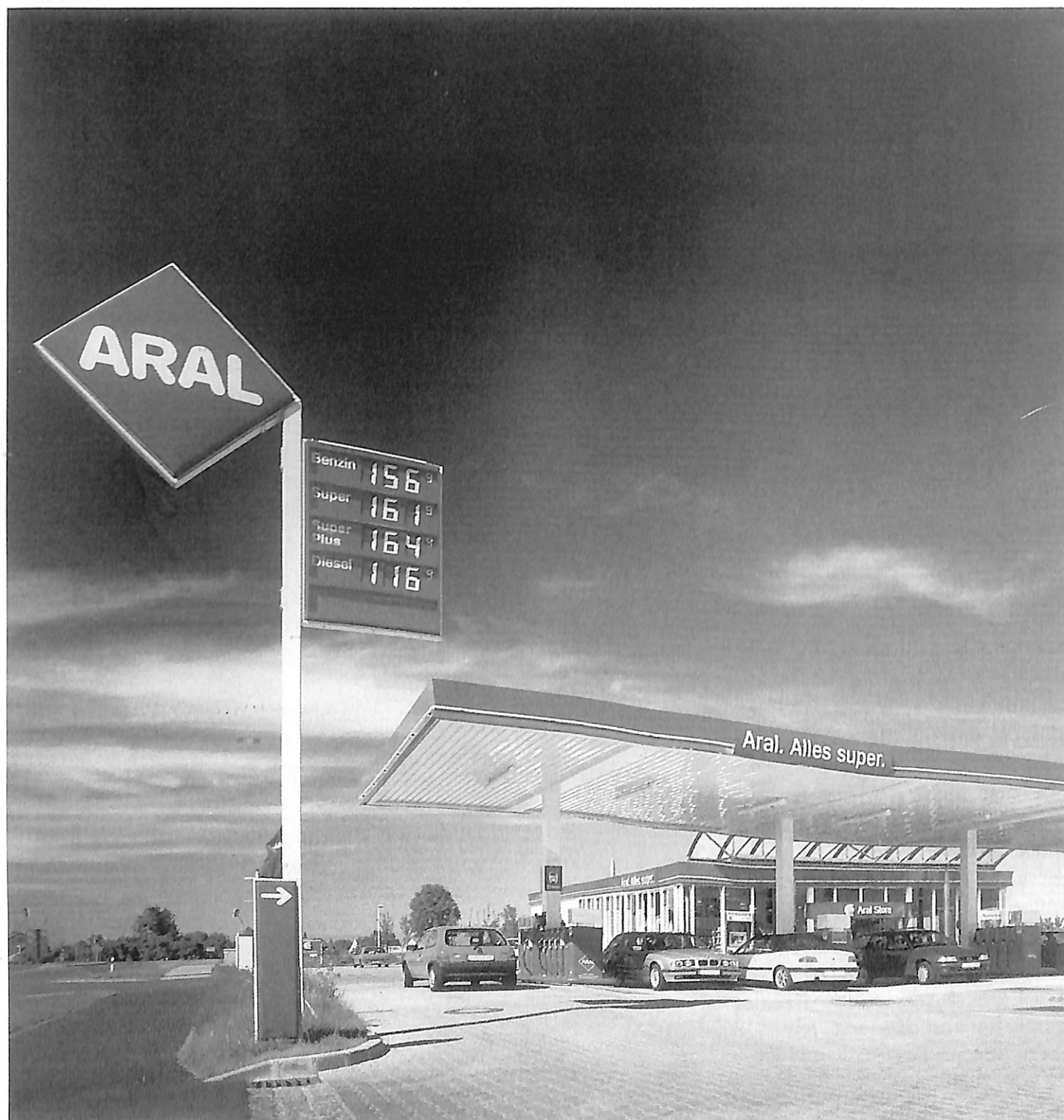
Ein positives Zeichen setzte unser Stadtverordneter Wolfgang Maiwaldt als er am Jahresende 2001 dem Ortsausschuss Auerberg einen Scheck über 1000,- DM zur finanziellen Förderung des geplanten Jugendzentrums in Auerberg überreichte.

Im Rahmen der Übergabe wurde der OA von Maiwaldt über den neuesten Stand der Entwicklung informiert. So wurde die für das Projekt erforderliche Bebauungsplanänderung zwischenzeitlich von ihm beantragt. Die Rahmendaten (Erstellung Raumprogramm, Bebauungskonzept, Freiflächenanordnung, etc.) als

*Fortsetzung siehe Seite 6*



# Aral vor Ort. Rundum-Service bis ins kleinste Detail.



Schauen Sie doch mal rein...

Römerstraße 102-110, 53111 Bonn



Postdamer Platz 2, 53115 Bonn



**Ortsausschuss**  
**Bonn-**  
**Grau-Rheindorf**



Einladung

zur **Bürgerversammlung**

am **01. März 2002**

um **19.30 Uhr**

im **„Schützenhaus“**

Estermannstrasse 109  
53117 Bonn-Grau-Rheindorf

**Tagesordnungspunkte:**

- 1.) Begrüßung
- 2.) Bericht des Vorsitzenden
- 3.) Bericht des Kassierers
- 4.) Bericht des Kassenprüfers
- 5.) Aussprache  
Fragen an die Politiker
- 6.) Neuwahlen
  - a) OA - Vorsitzender
  - b) stellvertretender OA – Vorsitzender
  - c) Beisitzer
- 7.) Verschiedenes

Alle Rheindorfer Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Ihr Ortsausschuss Grau-Rheindorf

## REIFEN- HEINRICHS

Inh. Axel Marx



53117 Bonn  
Karl-Legien-Straße 187  
Telefon (02 28) 67 04 59  
Telefax (02 28) 68 75 13

Neureifen  
Runderneuerungen  
Räder  
Auswuchtstation  
Spurvermessung



## BLUMEN ESCH

IHR FACHGESCHÄFT

Claudia Esch

Keltenweg 20  
Nähe Nordbrücke  
53117 Bonn  
Telefon 0228/670630  
Telefax 0228/670687

Voraussetzung für die Änderung werden z.Zt. ermittelt. Um den stark gewachsenen Bedürfnissen in der Jugendarbeit schon jetzt besser gerecht werden zu können, wurde auf dem städtischen Grundstück neben der Bernhardschule, dort, wo das künftige Jugendzentrum gebaut werden soll, ein Platz mit Basketballkorb und Tischtennisplatte als "Kleiner Jugendtreff" hergerichtet. Der Platz wird mittlerweile auch als Standort von den mobilen Jugendeinrichtungen genutzt. Ausdrücklich begrüßte Maiwaldt die Idee des Ortsausschusses, ein "Social Sponsoring" zu Gunsten des Projekts zu gründen, um weitere Sponsoren für die Anschubfinanzierung des Jugendzentrums zu finden. Wie wir alle, hofft auch er auf einen finanziellen Erfolg.

Norbert Neu  
2. Vorsitzender des  
Ortsausschuss Auerberg

## Scheckübergabe für gemeinnützige soziale Zwecke

für die

"Jugendfreizeitstätte Auerberg"  
in Höhe von 1.000 DM

überreicht von der

CDU-Fraktion im Rat der  
Bundesstadt Bonn

20. Dezember 2001

Reiner Schreiber  
Fraktionsvorsitzender

## Wanderangebote

Von Auerbergern wurden folgende Wanderangebote vorbereitet:

29. Mai bis 2. Juni in Bad Wilsnack/Prignitz (zusammen mit dem Potsdam-Club). Anfragen an Rolf Schießmann, Tel.: 0228/676707.

17. bis 20. Oktober in Bad Bergzabern/Südpfalz. Anfragen an: Ernst Jochmus-Stöcke, Tel.: 0228/678194



## MUSS BESTATTUNGSHAUS

FACHGEMÄSSE INDIVIDUELLE BERATUNG  
IN ALLEN BESTATTUNGSFRAGEN

ERD- FEUER- SEEBESTATTUNGEN

BESTATTUNGEN AUF ALLEN FRIEDHÖFEN IM IN- UND AUSLAND

VORSORGEBERATUNG, VORSORGEVERTRÄGE,  
ABSCHLUSS VON STERBEGELDVERSICHERUNGEN

TRAUERANZEIGEN, DRUCK IM HAUSE

TRAUERHALLE UND AUFBAHRUNGSRÄUME IM HAUSE

TAG U. NACHT AN SONN- UND FEIERTAGEN ERREICHBAR

HAUPTGESCHÄFTSSTELLE:  
IN DEN DAUEN 2  
53117 BONN

TEL.: 02 28 / 67 10 85  
FAX: 02 28 / 67 28 99

SEIT 1854 FAMILIENUNTERNEHMEN  
IN 5. GENERATION - GEORG SCHMITT-MUSS



## Neues aus Rheindorf

Das Jahr 2001 war auch in Rheindorf wechselhaft. Über einiges haben wir uns gefreut - anderes war weniger nach unserem Geschmack. Für unseren Orts- teil wurde ein Entwicklungskonzept beschlossen, das uns hoffen lässt. Es erinnert die Politik der letzten Jahre leider aber auch an die "Springprozeßion". Wir wünschen uns, dass es in Zukunft ohne Rückwärts weitergeht. Unser Dorf braucht wirklich dringend Entlastung von unseren Verkehrsproblemen - auch wenn einzelne sich in ihrer Ruhe beeinträchtigt wähnen. Einen Fortschritt sahen wir in 2001 auch in der Planung und Realisierung der Sanierung des Geländes des alten Tanklagers am Rhein. Hier wird ein gepflegter Teil unseres Dorfes entstehen. Den Übergang zum Hafengelände soll u.a. ein Dorfplatz bilden. Wir hoffen auch hier für 2002 auf erkennbare Fortschritte. Die Sanierung des Geländes der alten Auer-Mühle ist in der Vergangenheit baulich gut gelungen. Leider geschah das aber ohne Berücksichtigung der Parkprobleme. Hier sind außer der Verwaltung auch unsere Politiker gefordert. Die Sünden in der vorigen Ratsperiode dürfen nicht wiederholt werden. Auch wir sind für eine vernünftige Nutzung freier Flächen - aber ohne die notwendigen PKW's vor unseren Häusern zu finden. Die Infrastruktur des Ortes ist praktisch kaum noch vorhanden. Keine Schule im Norden - keine Post - keine Bäckerei - keine Metzgerei - kein Tabakgeschäft - keine Lotto- Annahme - keine Sparkasse. Die Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Was sollten wir aber auch damit?! Hier leben doch "nur" so viele alte Menschen. Und Entwicklung ist von einigen Egoisten ja nicht erwünscht. Ich kann da nur sagen: "Armes Rheindorf."

Am Ende des Jahres 2001 kam ein Streit auf über den Standort einer neuen Jahnschule. Wir vom Ortsaus- schuss vermissten bei einigen Politikern die Sorge um unsere Kinder, für die diese Schule doch gebaut werden soll. Schule an die Strasse? Nein! Schule aus dem Dorf? Nein! Keine Turnhalle? Nein! Auf der Bürgerversammlung wurde alles heftig diskutiert. Auch die Vertreter der Schulen vertraten ähnliche Standpunk- te wie wir. Die Entwicklung wurde vom Rat in eine vernünftige Bahn geleitet. Eine Alternative zum Stand- ort der Jahnschule war auch die Kleingartenanlage an der Werftstrasse - für uns indiskutabel. Hier haben Generationen von Kleingärtnern etwas geschaffen, wo man die Hände weg halten sollte. Wenn nun die neue Jahnschule wie geplant gebaut wird, wird sie auch an den Verkehr angeschlossen werden? Die Kreuzung Herseler Strasse / Werftstrasse muss dann auch überdacht werden. Wie wäre es mit einem Kreisver- kehr?

Arbeit für den Ortsausschuss gibt es in Zukunft noch genug.

Aus dem Dorfleben ragte - wie könnte es anders sein - unsere Kirmes hervor. Erste Schritte zu einer Weiter- entwicklung wurden von unseren Vereinen getan. Am Kirmessonntag wurde ein musikalischer Frühschoppen veranstaltet, der für die Zukunft zu berechtigter Hoff- ung Anlass gibt.

Auf unserem Friedhof stehen - wie anderswo - Grabsteine. Sie sollten standfest sein. Aber wie diese Standfestigkeit geprüft wird, gab Anlass zu Verärgerungen. Wir hoffen, dass dies nun ausgestanden ist. Die Stadtverwaltung soll nur noch unangreifbar prüfen.

Am 01.03.2002 soll nun eine Bürgerversammlung einen neuen Ortsausschuss wählen. Wie an anderer Stelle ausgeführt, wird diese Versammlung im Schützenhaus in Rheindorf stattfinden. Um diesem neuen Ortsaus- schuss Gewicht zu verleihen bitten wir um starke Beteiligung unserer Rheindorfer Bevölkerung.

Nach 10 Jahren stehe ich nicht mehr für eine Wahl zur Verfügung. Zum Abschied bedanke ich mich für das Vertrauen meiner Mitbürgerinnen und Mitbürger und wünsche meinem Nachfolger viel Glück und Erfolg in seiner Tätigkeit für unser Dorf.

*Walter Bürvenich, Vorsitzender OA Grau-Rheindorf*

## Design Wein Wirklich etwas Besonderes

Seit dem 31. März ganz in Ihrer Nähe

- ☞ Hervorragende deutsche und internationale Weine und Sekte, Probierausschank, regelmäßige Weinproben
- ☞ Ausgesuchte Spirituosen wie Grappe, Brände und Liköre, alle offen
- ☞ 34 ausgewählte Teesorten, alle lose, auf Wunsch in- dividuell zusammengestellt und mit eigenem Etikett
- ☞ Wunderschöne Geschenkartikel, die es nicht überall zu kaufen gibt: Gläser, Karaffen, Kerzenständer uvm.
- ☞ Sehr gute persönliche Beratung, Bestell-, Geschenk- Liefer- und Veranstaltungsservice, Versand



Pariser Straße 51 · 53117 Bonn (Auerberg)  
Tel. (0228) 69 19 22 · Fax (0228) 69 34 99





# AUERBERG APOTHEKE

Annegret Butkaitis Kölnstr.480 53117 Bonn Tel 0228 559440 Fax 0228 5594420

Zuerst einmal das Neueste!

Wir haben jetzt ganz neu eine **freecall**  
Nummer: **08000 559440**

So können Sie uns bequem und  
kostenlos erreichen, wenn Sie Fragen  
haben oder Medikamente bestellen  
wollen.

Auch für uns ist der Euro neu und wir  
möchten uns jetzt schon entschuldigen,  
wenn es durch die Umstellung zu  
Verzögerungen und Wartezeiten  
kommen sollte.

Wir haben dieses Jahr wieder viele  
Aktionen durchgeführt. Besonders  
niedlich war der Besuch der Kinder  
aus dem städtischen Kindergarten  
Graurheindorf in der Apotheke.



Nicht unerwähnt bleiben darf unsere  
Weihnachtsfeier mit der Diabetes-  
Selbsthilfegruppe. Es wurden viele  
Geschichten und Gedichte rund um die  
Weihnachtszeit vorgetragen und auch  
der Nikolaus hat uns besucht.



Ganz herzlich möchten wir uns bei allen  
bedanken, die für UNICEF gespendet  
haben. Insgesamt haben Deutschlands  
Apotheker im Rahmen der UNICEF-  
Aktion über 40 Tonnen Münzen und  
Scheine gesammelt

**Wir sind gerne für Sie da**

**AUERBERG APOTHEKE**

Annegret Butkaitis  
Köln Strasse 480 53117 Bonn

## Kaiser-Karl-Club in der Kaiser-Karl-Klinik

- **Rehabilitative Bewegungsangebote bei** Diabetes, Gelenkersatz, Osteoporose, Rheuma, Rückenbeschwerden
- **Präventive und sportive Trainingskurse für** größere Belastungsfähigkeit in Beruf und Sport
- **Regeneration und Ausgleich durch Schwimmen und Wassergymnastik**

**Ort:** Graurheindorfer Straße 137. Straßenbahnhaltestelle Finanzministerium  
**Leitung:** Angelika Renz, Fon: (0228) 21 61 34. Fax: (0228) 21 61 44  
**E-Mail:** angelika.renz@kaiser-karl-club.de    Internet: www.kaiser-karl-club.de

### Förderverein Auerberg e.V. Positive Bilanz

Seit seiner Gründung im Jahre 1994 arbeitet der Förderverein Auerberg e.V. für die gute Sache. Und mit wachsendem Erfolg. So macht er sich immer noch stark für die Schaffung eines Begegnungszentrums in der Ortsmitte. Leider Jahre von den zuständigen Stellen verschleppt, obwohl immer wieder in der Bezirksvertretung beschlossen und in vielen Wahlversprechen enthalten. Diese Forderung bleibt aufrecht erhalten.

Dazu gehört die nun separate Einrichtung für die Jugendbetreuung, die ihrer Realisierung ein erhebliches Stück nähergekommen zu sein scheint. Dank auch der gemeinsamen Haltung des Ortsausschusses und der Bürger. Hier hat der Förderverein, seinem Zweck entsprechend, per Beschluss dem Ortsausschuss eine beträchtliche Summe zur Finanzierung eines Eigenanteils zur Verfügung stellen können. Dazu haben viele Privatleute und Vereinsmitglieder, aber auch Freunde und Schulen bei den damaligen Weihnachtsmärkten im wahrsten Sinne des Wortes ihre Knochen hingehalten und Bürger für Einnahmen gesorgt. Kein Pfennig davon, der nicht der guten Sache zukam.

Der Förderverein sollte auch hier nur Anregungen geben und es wäre hervorragend, würden andere demnächst hier einen Obolus zusteuern, zum Wohle der Jugend - unserer Zukunft - und damit auch unseres Stadtteils.

In erheblichem Maße trug die leider relativ kleine Zahl der Fördermitglieder, darunter nur Privatpersonen, mit ihren Beiträgen zur Unterstützung vieler Projekte in Auerberg bei. So konnten im Lauf der Jahre die Kirchen bezüglich der Einrichtungen der Jugendarbeit und für Jugendfreizeiten, Vereine zur Erfüllung ihrer sozialen Aufgaben gegenüber den Mitbürgern und andere Projekte tatkräftig unterstützt werden. Beispielsweise wurde die Städtepartnerschaft Bonn-Budapest immer wieder vom Förderverein bezuschusst und

persönliche Kontakte zwischen den Stadtteilen Budafok und Auerberg vom Förderverein mitgetragen. Im Mittelpunkt stand auch hier nicht nur die Völkerverständigung, sondern vor allem die Erziehungs- und Jugendarbeit.

Aber auch die Kulturarbeit kam nicht zu kurz. Ursprünglich als zartes Pflänzchen mit Namen "Auerkult" vom Förderverein begründet, wuchs sie in den Händen vieler Gönner und Freunde zu einem stattlichen Kulturangebot in Auerberg heran, das sich reger Beliebtheit bei den Bürgerinnen und Bürgern erfreut. Auch hier fließen finanzielle Beiträge neben Spenden und viel, viel ehrenamtlichem Engagement v.a. der Mitglieder des Fördervereins und ihnen nahestehender Fördervereine. Auch dazu sagt der Förderverein jedem einzelnen, sei es für seine organisatorische oder künstlerische Unterstützung, den herzlichsten Dank. Schon ist ein umfangreiches neues Programm für 2002 entwickelt, das an dieser Stelle im Blättchen unter den Terminen wie auch im Aushang in den Schaukästen am Pfarrheim St. Bernhard und bei Kaiser's nachzulesen ist. Dass da auch der Förderverein der Bücherei Rheindorf/Auerberg e.V. intensiv so wie viele andere Vereine mitwirken, dass die Stadt Bonn mit einem kleinen Finanzbeitrag hilft, sei zusätzlich dankend erwähnt.

Allerdings kann der Förderverein nicht alles. Es werden daher Mitstreiter gesucht - sowohl bei kulturellen Veranstaltungen, als auch als Fördermitglieder. Der Beitrag beträgt im Jahr nur 15 €. Anmeldungen bitte beim 1. Vorsitzenden, Dr. Norbert Weigang, Tilsiterstraße 28, 53117 Bonn-Auerberg abgeben. Anregungen sind jederzeit erwünscht. Mitarbeit gerne gesehen. Auerberg dokumentiert sich dadurch als lebendiger Stadtteil mit positivem Image, auch gegenüber der Stadt Bonn. Es ist nicht nur Schlafstadt, sondern stellt kulturelle und soziale Ansprüche, die erfüllt werden sollen. Dazu gehören Begegnungsmöglichkeiten für alle Bürger, eine städtische Bibliothek in der Auerberger

# mimZECK

INH. JÜRGEN DUNKELBERG  
STEINMETZ & BILDHAUERMEISTER

**Große Auswahl an Grabmalen in vielen Formen und Farben  
Bronze und Aluartikel stets vorrätig**

**Wir führen aus:**

**Restaurierungen**

**Umarbeiten & Aufbauarbeiten**

**Befestigen von Grabsteinen & Einfassungen**

**Schrift erneuern und Zweitschriften**

**Wir beraten Sie gerne**

**Täglich geöffnet von 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>**

**Kölustraße 307 53117 Bonn Tel.: 02 28 - 67 02 09**

**Fax Nr.: 02 08 - 67 31 12**

## Ihre Knautschzone bringen Sie am besten zu uns.



Wenn jemand Ihre Knautschzone geknauscht hat, müssen Sie nicht geknickt sein.

Denn wir bringen jede Karosserie wieder in Form - bis zum sorgfältigen, präzisen Einrichten der Spur.

Und wenn Ihr Wagen erst unsere bekannt gute Lackiererei verlassen hat, strahlt er wieder.

Und Sie sicher auch.

### KASCHUB

**KAROSSERIE + LACK**

Gewerbegebiet Buschdorf  
Ernst-Robert-Curtius-Straße 33  
53117 Bonn  
Telefon (02 28) 67 64 74  
Fax 68 74 13

Mitte und ein Jugendzentrum, das geeignet ist. Billiglösungen kommen oft am teuersten.

Also: Aufgepasst! Nehmen Sie rege an den Kultur- und Veranstaltungsangeboten teil! Werden Sie Mitglied im Förderverein und arbeiten aktiv mit. Sorgen Sie für ein ansehnliches Bild Auerbergs, ggf. auch als inaktives Fördermitglied. Damit noch mehr Segensreiches für Jung und Alt in Auerberg geschaffen werden kann.

Freundlichst Ihr

*Dr. Norbert Weigang, 1. Vorsitzender des Fördervereins für Brauchtum und soziokulturelle Zusammenarbeit Bonn-Auerberg*

## 5. Rheindorfer Remmidemmi

Am Samstag, 15. Juni 2002, findet das 5. Rheindorfer Remmidemmi statt. Von 14.00 bis 17.00 Uhr sind alle Kunden, Freunde und Förderer der Stadtteilbibliothek zu diesem Sommer- und Familienfest herzlich eingeladen. Der Förderverein der Stadtteilbibliothek organisiert auch diesmal wieder eine Tombola mit attraktiven Preisen. Ab sofort können dafür neuwertige Waren in der Bibliothek, Herseler Str. 3, abgegeben werden. Neben den Sach- und Geldspenden für die Tombola bitten Förderverein und Bibliothek auch um Ihre Mithilfe am Veranstaltungstag selbst sowie um einen Beitrag zum Kuchenbuffet. Eine Helferliste liegt in der Bibliothek aus. Folgende Programmpunkte stehen bereits fest: "Mitmachzirkus" für Kinder; Jugendfeuerwehr Rheindorf; künstlerische Aktionen vom Verein "Haus am Müllestumpen"; Abfallmobil der Stadt Bonn. Lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!!!

*G. Zimmermann S. Fischer*

## Auerberger Bio-Gartenfreunde

Interessenten dieses schon länger bestehenden Gartenkreises treffen sich in der Regel zu einem festen Termin, dem ersten Freitag jeden Monats, zu einem Gartengespräch. Die Gespräche dienen dem gegenseitigen Erfahrungsaustausch und zur Information über Fragen des biologischen, also naturnahen Gartenbaus (ob Zier- oder Nutzgarten) bis in die Randgebiete Agrarpolitik und Fragen der Ernährung. Geistiger und ideeller Hintergrund sind vor allem die Erfahrungen und Erkenntnisse der biologisch-dynamischen Wirtschaftsweise. Die Teilnahme an den Gesprächsabenden ist völlig frei, unverbindlich und unentgeltlich. Zu den jeweiligen Terminen wird schriftlich eingeladen, meist mit Angabe des Hauptthemas. Neue Interessenten setzen sich bitte in Verbindung mit: Hans und Lotte Noltensmeyer, Eupener Str. 9, 53117 Bonn, Tel.: 676425. Sie erhalten dann eine schriftliche Einladung zum nächsten Treffen.

*Hans Noltensmeyer*



Einladung

zur **Bürgerversammlung**

am **07. März 2002**

um **19.30 Uhr**

Ort **Nordschule**

Graurheindorfer Strasse 80  
53117 Bonn-Nord

Tagesordnungspunkte sind u.a.:

Begrüßung

Bericht des Vorstandes

Neuwahlen

OA – Vorsitzender

Stellvertretender OA – Vorsitzender

Schriftführer

Kassierer

Beisitzer

Stand der Namensgebung für den Stadtteil

Verschiedenes

Alle Bürgerinnen und Bürger des Stadtteils Bonn-Nord sind herzlich zur Bürgerversammlung eingeladen.

Wir freuen uns über Ihr Erscheinen und Ihre Unterstützung.

Ihr Ortsausschuss Bonn-Nord

*Torsten Schlottmann*  
*Malermaler*



Josephstraße 11  
 53111 Bonn  
 Tel.: 0228 / 9768049  
 od.: 0172 / 9868549

*Gestaltung für Mensch und Umwelt*

## Bestattungshaus Raderschad



Erd- und Feuerbestattungen aller Art  
 Überführungen

53117 Bonn, An der Pfaffenmütze 1

|                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| Inhaber:          | Telefon: 0228 / 67 31 50  |
| Hubert Raderschad | Telefax: 0228 / 68 72 62  |
| 53332 Bornheim    | Tel.priv.: 022 22 / 89 79 |
| Parkstraße 33     |                           |

## RE-CYCLE FAHRRADLADEN

Bonn • Römerstraße 42  
 02 28/69 61 69

NEURÄDER für STADT, TOUR & GELÄNDE

- HAWK - BIRIA - GAZELLE -

- VELO DE VILLE - MBK - INTERBIKE -

- Inzahlungnahme möglich -

täglich 11-19 Uhr, sa. 10-15 Uhr

GEBRAUCHTRÄDER - HOLLANDRÄDER -

- SERVICEWERKSTATT - TEILEVERKAUF -

[www.re-cycle-bonn.de](http://www.re-cycle-bonn.de)

## Nachrichten aus der Jahnschule

Die Jahnschule, seit gut einem Jahr unter der neuen Leitung von Frau Clement, hat seit November 2001 einen Förderverein. Der Verein möchte die pädagogische Arbeit der Schule unterstützen und sich sowohl bei Aktionen als auch mit finanzieller Hilfe betätigen.

Im Vorstand sind Frau Ernst, Herr Ates, Herr Öztekin und Herr Ziegler sowie die Schulleiterin. Die erste Aktivität startete der Verein im Dezember beim Tag der offenen Tür, an dem sich interessierte Eltern von Schülern über die Jahnschule informieren und mit ihrem Kind am Unterricht teilnehmen konnten. Der Förderverein versorgte alle mit Kuchen und Getränken und sorgte mit für die gute Atmosphäre. Zwei Klassen der Jahnschule beteiligten sich in diesem Jahr beim Graurheindorfer Karnevalszug. Als Zauberer verkleidet ( und wieder vom Förderverein unterstützt) werden sie Kamelle unters jecke Volk werfen und sich richtig amüsieren.

Bei der Aktion "Im Auerberg blüht was" beteiligt sich die Jahnschule an der Bepflanzung von Blumenkästen. Die Planung des Neubaus der Jahnschule schreitet fort. Nach der Bürgerversammlung im November wurde als Standort die Ecke Herseler Straße / An der Josefshöhe vorgesehen, nicht so weit in den Lausacker hinein wie ursprünglich geplant. Die Räume der Jahnschule sollen nach dem Umzug in den Neubau vom Heinrich-Hertz-Berufskolleg übernommen werden, das aus allen Nähten platzt.

Im neuen Schuljahr beteiligt sich die Jahnschule mit ihrem ersten Schuljahr an einem landesweiten Projekt zur Förderung der Musikkultur. Die Kinder werden verstärkt mit Musik in Kontakt kommen, da musizieren förderlich für Gesundheit und geistige Fähigkeiten ist, wie die Wissenschaft herausgefunden hat. Wir freuen uns auf dieses Projekt.

Ein dreimonatiges Projekt zum Thema Suchtprophylaxe hat eines unserer vierten Schuljahre jetzt abgeschlossen. In Zusammenarbeit mit dem Diakonischen Werk lernten die Kinder viel über sich und das, was man wirklich braucht. Das Projekt machte großen Spaß.

Wir freuen uns über die von Sterntaler gestiftete Wackelbrücke auf unserem Schulhof, die von unseren (und anderen) Kindern gerne genutzt wird.

S. Clement, Schulleiterin GGS Jahnschule

## Ehrenmal im Kerzenschein

### Gedenken am Ehrenmal der Siedlergemeinschaft Bonn-Auerberg

Zum Volkstrauertag, dem 18. November 2001, lud die Siedlergemeinschaft Bonn-Auerberg zu einer Andacht am Ehrenmal an der St. Bernhard-Kirche ein.

Erst in diesem Jahr wurde das Ehrenmal auf Betreiben der Siedlergemeinschaft erweitert, um vier Steintafeln mit den Namen von Siedlern, die durch Kriegseinwirkungen ums Leben kamen. Bei der Einweihung im Mai 2001 sprach die erste Vorsitzende Birgit Fisch die Hoffnung aus, daß dieser Platz zu einer Stätte der Begegnung, des Erinnerns und des Gesprächs werden möge.

Wie viele Menschen würden wohl dieser ersten Einladung zu einer bewußt schlicht gehaltenen Andacht folgen? Es waren immerhin erfreuliche ca. 50 Teilnehmer!

Birgit Fisch hielt eine Ansprache, die vom Ernst der augenblicklichen politischen Lage geprägt war. Erst zwei Tage zuvor hatte der Deutsche Bundestag erstmals die Teilnahme von deutschen Soldaten an militärischen Aktionen außerhalb der deutschen Grenzen zugestimmt!

Auch in der folgenden Ansprache ging Pater Jan auf diese Situation ein. Gebete und Fürbitten waren wohl allen Anwesenden aus dem Herzen gesprochen. Birgit Fisch forderte dann auf, die mitgebrachten Kerzen vor

den Gedenktafeln anzuzünden und aufzustellen. Eine Schweigemute beendete die Andacht.

Besonders erfreulich und eindrucksvoll war dann der (nicht organisierte) Abschluß: Nach dem "offiziellen" Teil lief nicht alles auseinander, man blieb noch stehen, ließ das Bild des von vielen Kerzen erleuchteten Ehrenmals auf sich wirken. Man begrüßte einander, es bildeten sich Gesprächsgruppen und es dauerte eine ganze Weile bis sich auch die Letzten auf den Heimweg machten.

Genauso hatten wir es uns vorgestellt, als wir uns das Ehrenmal als eine echte Begegnungsstätte wünschten.

Im Namen des einladenden Vorstands der Siedlergemeinschaft Bonn-Auerberg danken wir nochmals allen, die an dieser Feier teilgenommen haben.

*Hans Noltenmeyer*

## Stadtteilbibliothek Rheindorf

### Förderverein Stadtbücherei Rheindorf / Auerberg offensiv und attraktiv ins Jahr 2002

Kurz vor Weihnachten fand in der Stadtteilbibliothek Rheindorf eine Autorenlesung statt. Auf Einladung der Bibliotheksleiterin, Gabriele Zimmermann, und finanziert vom Förderverein Stadtbücherei Rheindorf/Auerberg, war der bekannte Kinder- und Jugendbuchautor Achim Bröger zu Gast. Er las für die Schulkinder der GGS Jahnschule aus seiner Weihnachtsgeschichte "Mein 24. Dezember" vor, die von den aufregenden



## Der etwas andere Copy-Shop

# RÖMER-COPY



- Dissertationen • Examensarbeiten
- Broschüren • Folien • Farbkopien

- Ring-, Leim-, Klemmbindungen
- Digitaldruck von CD u. Diskette

in s/w und Farbe

- DIN A4 - A3 Kopien
- ein- u. doppelseitig
- Kaschierungen • buntes Papier
- Universitäts-Kopierkarten
- Büromaterial

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr  
9.00-18.00 Uhr

- Abhol- u. Bringservice
- Kopieren von Büchern
- E-Mail-Service
- Fax-Service
- Versand-Service

**Preisliste :**  
**im Laden erhältlich**

Erlebnissen des kleinen Hundes Flocki an Weihnachten handelt. Diese Veranstaltung zeugt von der guten und intensiven Zusammenarbeit von Stadtbibliothek Rheindorf und den Schulen und Kindergärten in Grau-Rheindorf und Auerberg im Bereich der Leseförderung.

Vor allem der Bereich der Leseförderung bleibt weiterhin ein Hauptanliegen in der Arbeit der Stadtbibliothek und des Fördervereins Stadtbücherei Rheindorf/Auerberg e.V.. Angesichts der Ergebnisse der PISA-Studie eine klare Bestätigung der Ziele und der bisherigen Arbeit des Fördervereins, der sich seit 1994 für den Erhalt der Zweigstelle Rheindorf und die dringend notwendige Verlagerung in größere Räumlichkeiten in der Auerberger Mitte einsetzt.

Um das Angebot der Stadtbibliothek Rheindorf attraktiv zu halten, spendete der Förderverein der Zweigstelle und ihren Kunden ein großes Paket neuer und aktueller Spiele. Sowohl Kindergarten- wie Grundschulkinder, aber auch Jugendliche und Erwachsene kommen in den Genuss spannender und unterhaltsamer sowie lehrreicher Gesellschaftsspiele, deren Spielanleitung selbstverständlich auch eine Art Leseförderung darstellt. Die Aufstockung des Bereichs "Spielen" innerhalb der Medien soll die Bemühungen des Fördervereins unterstützen, den Kunden die Stadtbibliothek Rheindorf auch in Zukunft als einen positiven Erfahrungsraum beim Umgang mit Medien anzubieten.

Das vielfältige und gut auf die Kundenstruktur abgestimmte Medienangebot sowie die kompetente Beratung sind ein Garant für die Attraktivität der Stadtbibliothek Rheindorf. So bleibt für das Jahr 2002 "nur" zu wünschen, dass es endlich zur Umsetzung der Pläne für die dringend notwendige Verlagerung der Stadtbibliothek in neue Räumlichkeiten auf dem Auerberg kommt.

*Sonja Fischer, 1. Vorsitzende*

## Kleiner Jahresrückblick des Rheindorfer Junggesellenvereins - Rheinlust 1839 -

Am 8.12.2001 veranstaltete der Junggesellenverein Rheinlust 1839 im Vereinslokal "Schützenhaus" eine gemütliche Weihnachtsfeier. Zu dieser Einladung waren zahlreiche Mitglieder des JGV und der Männerreih erschienen. Aber auch der Nikolaus (in Gestalt des Pater Jan jun.) besuchte unsere Feier. Aus seinem dicken goldenen Buch verlas er den Gästen einen kleinen Jahresrückblick und bedachte dabei sogar einige von uns mit Dankgeschenken.

Ein besonderer Dank galt natürlich dem amtierenden Maipaar 2001, aber auch Präsident Rainer Knipp wurde für seine Arbeit im Verein nicht vergessen. Mit der

Bitte, den Verein weiterhin mit Spaß und guten Ideen zu führen, übergab der Nikolaus ihm ein kleines Präsent. Aber St. Nikolaus sprach auch allen anderen Mitgliedern seine Anerkennung für ihren Einsatz aus, die sie im Jahr 2001 geleistet haben und wünschte ihnen weiterhin eine gute Zusammenarbeit.



Man saß noch viele Stunden in angenehmer Runde zusammen und wir freuen uns jetzt schon auf unsere Attraktionen für das kommende Jahr 2002.

*Der Vorstand*

## Erweiterung des Seniorenwohnheims Haus "Elim"

Seit Mitte Dezember 2001 wird in Bonn-Nord kräftig gebaut: in direkter Nachbarschaft des bereits bestehenden Seniorenheimes "Elim" der Freien Christengemeinde Bonn lässt der Verein "Seniorenheim Elim" einen neuen Wohnheim mit Ein-, Zwei- und Dreibettzimmern errichten. Zur Grundsteinlegung kam OB Bärbel Dieckmann, die vor allem die Möglichkeit lobte, dass ältere Leute auf eigenen Wunsch auch im hohen Alter noch selbständig wohnen können und gleichzeitig ein beruhigendes Maß an Sicherheit in ihrer Nähe haben. Gerhard Uphoff, Vorsitzender des Vereins "Seniorenheim Elim", betonte in diesem Zusammenhang, dass es ein Anliegen des Vereins ist ältere Menschen mitten in der Gesellschaft zu haben und nicht an den Rand zu drängen. Dies drücke sich auch im Standort des Wohnheimes aus. 1969 gründete sich der Verein "Seniorenheim Elim", der Mitglied des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes ist. Der Name "Elim" stammt aus Exodus 15, wo mit einer der Quellen gemeint ist, an der das Volk Israel in der Wüste Erholung fand. Erholung und Wohlbefinden sollen die Bewohner mit den Angeboten des Hauses finden, die von kompetenter Pflege über regelmäßige Besuche wie z.B. Friseur oder Therapeuten bis zu Ausflügen und täglichen gemeinsamen Veranstaltungen reichen. Durch die zentrale Lage sind die Innenstadt von Bonn, aber auch der Rhein mit seiner Fußgängerpromenade schnell und gut zu erreichen. Der ÖPNV hält direkt vor der Tür.



## Der Arbeitskreis Auerberg stellt seine neueste Aktion vor:

### "Frühling - im Auerberg blüht was!"

Vom 7. bis 21. März 2002 finden in Auerberg zahlreiche Veranstaltungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene statt.

Die im AK Auerberg zusammengeschlossenen Institutionen, wie Kindergärten, Schulen, kirchliche und soziale Einrichtungen, Vereine und Ortsausschuss, haben sich um ein abwechslungsreiches Programm bemüht, das eine Ergänzung zu den bestehenden Angeboten darstellt.

Ziel ist auch, Neuzugezogenen und "Alt-Auerbergern" die vorhandenen Einrichtungen bekannt zu machen und so Kontaktaufnahme, Integration und Identifizierung mit dem Wohnumfeld Auerberg zu erleichtern.

Auf Plakaten und Handzetteln werden in den nächsten Wochen die einzelnen Termine und Veranstaltungen noch detaillierter bekanntgegeben. Wir freuen uns auf Ihre/Eure rege Beteiligung.

*Sonja Fischer, für den AK Auerberg*

Termine zu

"Frühling - im Auerberg blüht was!"

07.03.2002 Auftaktveranstaltung

Duo Littera et Musica: "Texte und Musik zum Frühling"

H. Ameln-Haffke: Ausstellung "Klangwelten" 20 Uhr; Stadtteilbibliothek Rheindorf, Herseler Str. 3, Eintritt frei; in Kooperation mit Sterntaler und Förderverein Stadtbücherei

08.03.2002 "Frühjahrsputz" für Kinder, Jugendliche und Eltern (Grünanlagen und Spielplätze Thuarstr.) 14 Uhr; Caritas Jugendzentrum "Uns Huus", Mackestr.

11.03.2002 "Papierblumenkränze" (Kopfschmuck) 14 Uhr; Städt. KiTa Auerburg, Helsinkistr. 2

11.03.2002 "Serviettentechnik für Kinder" 15 Uhr; Stadtteilbibliothek Rheindorf

13.03.2002 "Bilderbuchkino" (ab 4 Jahre) 14:30 Uhr; Städt. KiTa An der Rheindorfer Burg

14.03.2002 "Bemalen von Blumentöpfen" Teil 1 (ab 8 Jahren); 14:30 Uhr; ev. Gemeindeforum, Helsinkistr.

14.03.2002 "Disco" (ab 12 Jahre) ab 18 Uhr; ev. Gemeindeforum, Veranstalter: NoJA

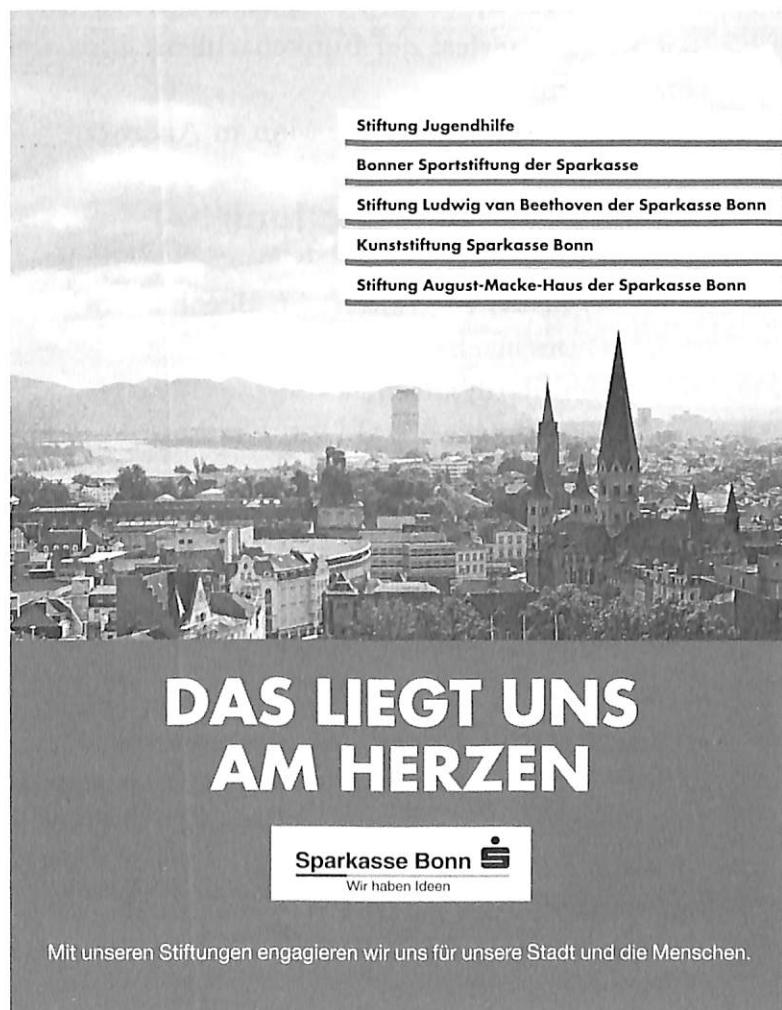
15.03.2002 "Videotreff" (ab 8 Jahre) 15 Uhr; Stadtteilbibliothek Rheindorf

17.03.2002 "Playstations" Spielefest für Kinder und Familien; Sportschuhe und Badesachen mitbringen!; 14 Uhr; Sportpark Nord; Veranstalter SSF Bonn

21.03.2002 "Bemalen von Blumentöpfen" Teil 2 (ab 8 Jahre); 14:30 Uhr; ev. Gemeindeforum

21.03.2002 "Bepflanzen von Blumenkästen" 10 bis 12 Uhr; Schulhof Bernhardschule, Kopenhagener Str.; Schulhof Jahnschule, Herseler Str.; KiTa Auerburg, Helsinkistr.;

21.03.2002 Abschlussveranstaltung Kabarett "Die Weberinnen", neues Programm 20 Uhr; Stadtteilbibliothek Rheindorf; Eintritt 9 Euro;



Stiftung Jugendhilfe  
Bonner Sportstiftung der Sparkasse  
Stiftung Ludwig van Beethoven der Sparkasse Bonn  
Kunststiftung Sparkasse Bonn  
Stiftung August-Macke-Haus der Sparkasse Bonn

## DAS LIEGT UNS AM HERZEN

**Sparkasse Bonn**   
Wir haben Ideen

Mit unseren Stiftungen engagieren wir uns für unsere Stadt und die Menschen.

### Termine März:

- 07.03. 19.30 Uhr: Stadtteilbibliothek Rheindorf: Auftaktveranstaltung zu "Dem Auerberg blüht was" mit dem "Duo Littera et Musica" (Doris Meyer, Rezitation - Brunhilde Holderbach, Blockflöte) mit Texten und Musik zum Frühling und der Ausstellung "Klangwelten" mit Fotos, Fotomontagen und Fotokollagen von Hildegard Ameln-Haffke. Eintritt frei, jedoch Spenden erbeten
- 07.03. bis 21.03. Frühling - dem Auerberg - "blüht" was! (Diverse Veranstaltungen mit eigenen Hinweisen)
- 10.03. 11.00 Uhr: Pfarrheim St. Bernhard: CDU-Jahresempfang
- 11.03. 15.00 Uhr: Stadtteilbibliothek Rheindorf: Kinderprogramm: "Serviettentechnik"
- 14.03. Einkehrtag (ganztags) der Kfd St. Bernhard; anschl. Gemeinschaftsmesse
- 15.03. 15.00 Uhr: Stadtteilbibliothek Rheindorf: Filmtreff
- 17.03. 16.00 Uhr: Pfarrheim St. Bernhard: Jahreshauptversammlung der Siedlergemeinschaft Bonn-Auerberg
- 19.3. 17.00 Uhr: Klupp 91: Hausgespräch bei Familie Neumann, Flensburger Str. 15. "Brauchen wir einen Papst? Kann er auch ein Repräsentant der nichtkatholischen Christen sein?" (mit Prof. Dr. Jorissen und Rolf Schießmann)
- 21.03. 20.00 Uhr: Stadtteilbibliothek Rheindorf: Kabarett "Die Weberinnen" (Abschlußveranstaltung der Reihe "Frühling - dem Auerberg "blüht" was")
- 29.03. 11.00 Uhr: Schießstand am Schützenhaus, Kölnstraße: Ostereierschießen der St. Sebastianusschützenbruderschaft Auerberg

### Termine April

- 04.04. Osterwanderung der Kfd St. Bernhard
- 08.04. 15.00 Uhr: Stadtteilbibliothek Rheindorf: Kinderprogramm: "Basteln mit Pappmaché"
- 11.04. 8.30 Uhr: Pfarrkirche St. Bernhard: Gemeinschaftsmesse der Kfd St. Bernhard; anschl. Frühstück

13.04. 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr: Kindergarten "An der Rheindorfer Burg": Flohmarkt

16.4. Klupp 91: Exkursion zur alten Tuchfabrik nach Kuchenheim. Wir fahren mit der Eifelbahn. Näheres bei Herrn Neuber erfragen, Tel.: 0228/676374.

30.04. 16.00 Uhr: Maiansingen mit Maibaumaufstellen vor der Bernhard-Kirche mit anschl. Volksfest

### Termine Mai:

- 01.05. 11.00 Uhr: Maiwanderung der Männerreih Gemütlichkeit Auerberg
- 02.05. 8.30 Uhr: Pfarrkirche St. Bernhard: Gemeinschaftsmesse der Kfd St. Bernhard ; anschl. Frühstück; "Aktion Babykorb"
- 12.05. Müttergenesungssammlung der Kfd St. Bernhard nach den Sonntagsmessen
- 14.5. 16.30 Uhr: Gemeindeforum: Klupp 91: Unsere Nachbarn - die Rußlanddeutschen.
- 24.05. und 25.05. Pfarrheim St. Bernhard: Sterntaler-Vorstellung und Kunstkreis "Bonn und Rhein"
- 25.05. 20.00 Uhr Pfarrheim St. Bernhard: Konzert der Auerberger Kantorei (Ltg.: Thomas Neuhoß)
25. 05. Sommerfest der Funkenartillerie blau-weiss Bonn
- 30.05. Fronleichnamsprozession in Auerberg

### Termine Juni:

- 06.06. 8.30 Uhr: Pfarrkirche St. Bernhard: Gemeinschaftsmesse der Kfd St. Bernhard; anschl. Frühstück
- 08.06. 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr: Kinderflohmarkt an Kaisers und Post (Förderverein Auerberg)
- 11.6. 17.00 Uhr: Klupp 91: Hausgespräch bei Schießmann, Amsterdamer Str. 17: "Über unser Unbehagen an der Politik" (mit einem Politikwissenschaftler)
- 15.06. ab 14.00 Uhr: Stadtteilbibliothek Rheindorf: "Remmi-Demmi"
- 23.06. 11.00 Uhr Gemeindeforum Auerberg: Familiengottesdienst; anschließend Gemeindefest
- 26.06. Jahresausflug der Kfd St. Bernhard

„Ihr Partner, wenn Sie Profis suchen!“

# GEULEN

Römerstr. 60

53111 Bonn, 0228/6046420

## Fachberatung

Kompetente Fachberatung ist unser Ziel. Wir führen Bang & Olufsen über 35 Jahre und sind damit einer der **ältesten B&O – Händler Deutschlands** – mit entsprechender Erfahrung und Knowhow ! Daneben verkaufen wir Markengeräte aller führenden Hersteller.

## Planung

Computergestützt und mit eigenen Ideen planen wir Ihr Beolink – System. Auf Wunsch kommen wir gerne zu Ihnen nach Hause, um Sie unverbindlich vor Ort zu beraten.

## Installation

Wir installieren außerdem schnell und fachgerecht Kabelfernsehen, Antennenanlagen und Satellitenanlagen.

## Finanzierung

Günstige Finanzierung über unsere Hausbank ab einem Kaufpreis von 600,-- DM.

## Betreuung

Unser Meisterservice für **HIFI – TV – VIDEO - PC** hört nicht mit dem Kauf auf, sondern beginnt dann erst. Geschulte Spezialisten und ein großes Ersatzteillager sind die Garantie für eine schnelle, fachgerechte und preisgünstige Reparatur.

## Wir sind für Sie da

Service

0228-6046410

Verkauf

0228-6046420

Fax

0228-6046430

e-Mail

[Geulen@t-online.de](mailto:Geulen@t-online.de)

Internet

[www.Geulen-online.de](http://www.Geulen-online.de)

Persönlich

Römerstr. 60, eigene Parkplätze

Geschäftszeiten Verkauf Montag - Freitag 10.00 - 18.30

Samstag 10.00 - 13.00

Geschäftszeiten Service Montag - Freitag 10.00 - 17.00

**Beratungen im Verkauf nach Terminabsprache innerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten auch früher oder später möglich !**

## Im Pfarrheim St. Bernhard ging die "karnevalistische" Post ab

Das Pfarrheim platzte aus allen Nähten und die Dschungelpost lies die Mauern beben. Das Kostümfest der Karnevalsfreunde Auerberg am Karnevalssamstag wurde übereinstimmend von "sehr schön" bis "ganz toll" bewertet. Präsidentin Margot Klein kann stolz sein auf ihre Vereinsmitglieder, die ihr wieder geholfen haben, das Pfarrheim zu schmücken und das Programm zusammenzustellen. Sie gestalteten das Fest mit heimischen und professionellen Künstlern schon fast zu einem Gala-Abend des Karnevals in Auerberg. Aber auch allen Gästen, die mit viel Spass und guter Stimmung dabei waren, sei gedankt. "Ohne Jecke stünde mir im Rähn", so ein allseits bekannter Karnevalsschläger. Und ohne Jecken kann auch ein solches Fest nicht gelingen. Hiermit sei besonders auch allen Spendern, die mitgeholfen haben, das Fest auf die Beine zu stellen, herzlich gedankt. Ohne diese Spenden wäre es den Karnevalsfreunden Auerberg nicht möglich, ein solches Programm zusammenzustellen. So sind sie zuversichtlich, auch 2003 wieder ein schönes Programm anbieten zu können und zum 30-jährigen Jubiläum im Jahr 2004 ein besonderes Fest zu feiern. Die Session hatte aber nicht nur das Kostümfest als Höhepunkt zu verzeichnen.

Der Straßenkarneval hat auch in Auerberg nun schon Tradition. Am 5. Februar 2002 wurde wieder im Einkaufszentrum an der Kölnstraße richtig toll gefeiert. Gemeinsam mit vielen Tollitäten konnten die Karnevalsfreunde Auerberg den Bürgern Schunkel-Stimmung vermitteln und gemeinsam mit ihnen feiern. Und der Seniorenkarneval in Sankt Bernhard war ebenfalls ein richtig schönes Fest. Hierfür danken wir Frau Mathes sehr, die dieses Fest organisiert hat und die Karnevalsfreunde eingeladen hatte, das Fest durch ihren Auftritt mitzugestalten.

Ein weiterer Höhepunkt war die Teilnahme am Bonner Rosenmontagszug.

Die Karnevalsfreunde Auerberg sind nun schon 28 mal hierin mitgegangen.

Vorher fand noch an der St. Bernhard-Kirche ein Biwak statt, zu dem uns auch der Bonner Kinderprinz Dennis I (Wirtz) besuchte.

Nun rüsten sie sich für die karnevalslose Zeit und werden sich Gedanken machen über das neue Motto des Festausschuss Bonner Karneval "Zirkus Bonncalli". Sicher wird ihnen wieder etwas Passendes dazu einfallen.

Sibylle Weigang

*Schriftführerin der Karnevalsfreunde Auerberg*

## 150 Jahre St. Johannes-Hospital Bonn Ein historischer Rückblick

*Bereits vor gut 160 Jahren war Engagement von Bürgern für Bürger bekannt. Einen interessanten Artikel über das St. Johannes-Hospital verfasste Herr Prof. Dr. med. Norbert Maurin, Chefarzt der Inneren Abteilung, im Jahre 1999, der im "Rheinischen Ärzteblatt (11/1999) abgedruckt wurde. Mit freundlicher Genehmigung durch den Autor bringt die Redaktion nachfolgend diesen informativen Beitrag.*

Geprägt durch Bürgersinn und christliche Caritas traten am 3. Juni 1842 mehrere Bonner zusammen, um einen Hospitalverein zur Errichtung eines neuen Krankenhauses ins Leben zu rufen. Dank großzügiger Spenden aus der Bonner Bürgerschaft von mehr als 80000 Talern konnte der Bau begonnen werden, so daß am 22. Juni 1846 die feierliche Grundsteinlegung durch den Kölner Erzbischof Johannes von Geissel erfolgte.

### Vom Verein zur Stiftung

Der Hospitalverein entschloß sich, eine Rechtsform zu erlangen, die ein möglichst hohes Maß an Unabhängigkeit erlauben würde. Hierzu bot sich die Erhebung des Hospitals zu einer Stiftung mit Korporationsrecht an. Das Krankenhaus sollte den Charakter eines Bürgerhospitals haben und Kranke ohne Unterschied nach der Konfession aufnehmen. Ein Kuratorium aus zwölf Bewohnern der Stadt sollte die Stiftung verwalten. König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen, der von Beginn an dem Unternehmen sehr gewogen war, erteilte durch Kabinettsorder vom 7. März 1849 die ersehnten Korporationsrechte. Die Stiftung des bürgerlichen Rechts erhielt die offizielle Bezeichnung "Bürgerhospital zum heiligen Johannes dem Täufer". Die im Stiftungsgesetz festgelegte Rechtsaufsicht wurde dem Erzbistum Köln übertragen. Am 19. November 1849 wurde das Haus feierlich eröffnet.

Die bauliche Entwicklung des St. Johannes-Hospitals vollzog sich im Laufe von über 140 Jahren in vier Schritten: Flügel Wachsbleiche 1846-1849, Flügel Kölnstraße 1878-1879, Verlängerung des Flügels





Wachsbleiche 1898-1899 sowie Errichtung eines OP- und Ambulanztraktes 1989-1991. Der von Julius Raschdorff, einem Begründer der Neu-Renaissance im Rheinland konzipierte Flügel Könstraße beeindruckt besonders durch seinen neogotischen Mittelbau, der unter Denkmalschutz steht. Durch Fliegerangriffe am 12. August 1943 und insbesondere am 18. Oktober 1944 wurde das Haus völlig zerstört. Nach dem Wiederaufbau und verschiedenen Renovierungen präsentiert es sich heute wieder in hervorragendem Zustand. Das St. Johannes-Hospital ist von den Bonner Krankenhäusern aus dem 19. Jahrhundert das einzige, das sich zum größten Teil im Glanze der ursprünglichen Architektur darstellt.

### Kooperation

Zwischen der Chirurgischen Klinik der 1819 gegründeten Universität Bonn und der Chirurgischen Abteilung des St. Johannes-Hospitals gab es in der Vergangenheit eine enge Kooperation. Seit der Tätigkeit von Carl David Wilhelm Busch war ab 1860 der Direktor der Chirurgischen Universitätsklinik gleichzeitig Chefarzt der Chirurgischen Abteilung des St. Johannes-Hospitals. Diese Verbindung setzte sich fort bis in das Jahr 1953, dem Emeritierungsjahr von Erich Freiherr von Redwitz. Aufgrund dieser Tatsache waren weltberühmte Chirurgen am St. Johannes-Hospital tätig. Neben Busch und von Redwitz seien Friedrich Trendelenburg, Max Schede, August Bier und Karl Garré genannt. Im Gegensatz zur Chirurgie bestand für die Innere Abteilung keine Kooperation mit der Universität, mit einer Ausnahme: 1932 wurde Paul Martini (1889-1964), der neuberufene Direktor der Medizinischen Universitätsklinik, als behandelnder Arzt am St. Johannes-Hospital zugelassen. Martini erwarb sich in Bonn einen geradezu legendären Ruf. Er hat eine berühmte internistische Schule hinterlassen und seine wissenschaftlichen Verdienste vor allem durch die Schaffung einer Methodenlehre für die klinisch-therapeutische Forschung erlangt. Die therapeutischen Prüfungen am Krankenbett führten Martini zwangsläufig zur intensiven Beschäftigung mit psychosomatischen Problemen.

### Jubiläum

Das traditionsreiche Bonner Bürgerhospital, das sich als modern ausgestattetes Akutkrankenhaus auch in Zukunft dem sozialen Engagement und der christlichen Caritas der Gründerväter verpflichtet fühlt, feierte am 19. November 1999 sein 150jähriges Jubiläum.

Prof. Dr. Norbert Maurin



### Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

## Bolick

Karl-Legien-Straße 215  
53117 Bonn

Tel.: 0228 / 670726

Fax.: 0228 / 677964



Seit 1911

Blumen

## Willi Möhle

DEKORATIONEN - KRÄNZE  
GRABSTEINE

5300 BONN 1  
Kölnerstraße 468  
Am Nordfriedhof +  
Antilopenweg 16  
Tel. 67 03 28



Bäckerei-Konditorei

## Elmar Klein

Bornheim Uedorf,

Parkstr.52, ☎ 02222/8764

Bonn, Kölnstr.478 ☎ 675748

Edeka Schallenberg,

Kölnerstr.419 ☎ 671090

Buschdorf,

Buschdorferstr.19 ☎ 687623

internet: [www.baeckerei-klein.de](http://www.baeckerei-klein.de)

Steintechnik & Gestaltung

## GOTTHARD

## STEIN

STEINBILDHAUERMEISTER TECHNIKER

BONN - AM NORDFRIEDHOF

KÖLNSTRASSE 478

gegenüber dem Hauptportal

TEL. 0228 / 67 27 36

NATURSTEIN-FACHWERKSTATT

BRUNNEN UND FIGUREN

STEINBILDHAUEREI

DENKMÄLER

RESTAURIERUNGSARBEITEN



## F. Holdermann

Container ab 1,5 cbm bis 36 cbm - Sand, Kies, Lava - Mutterboden  
Baumaschinen Transporte - Schwertransporte - EU Güterverkehr

Hauptsitz

Niederlassung

53343 Wachtberg-Berkum

Ahrweilerstr. 12

Tel.: 0228/856001

Fax: 02225/911675

Mobil: 01712717600

[www.f-holdermann-containerdienst.de](http://www.f-holdermann-containerdienst.de)

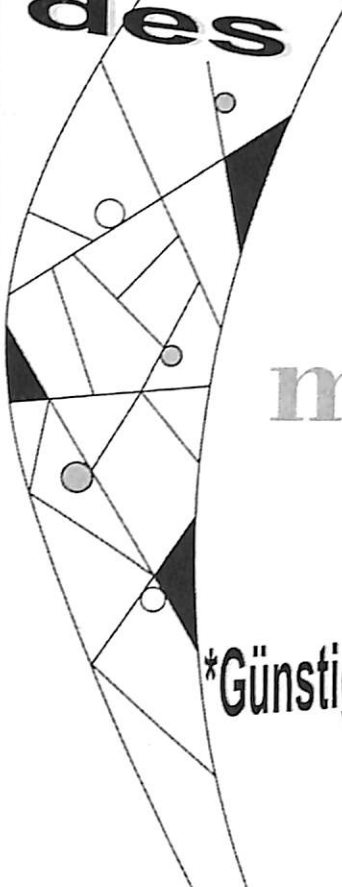
53501 Graftschaft-Gelsdorf

Wernherr v Braun Str. 12a

Tel.: 02225/911673

Fax: 02225/911675

Feiern und sich verwöhnen lassen  
in der ehemaligen Kapelle  
des Kloster St. Agnes



↓  
**majordomus**  
*restaurant*

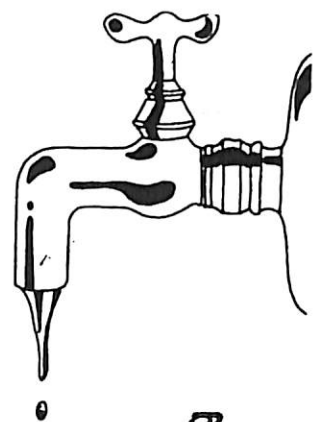
\*Günstiger Mittagstisch \* jeden Sonntag Klosterbrunch inkl. Kaffee DM 27,00  
\*Viergang Aktionsmenüs inkl. Prosecco und Kaffee DM 49,00  
\*Familien und Firmenfeiern im außergewöhnlichen Ambiente  
\*Außerhaus-Service

Graurheindorfer Str.151 a 53117 Bonn Tel.0228/9675263 [www.majordomus-restaurant.de](http://www.majordomus-restaurant.de)  
Montag und Dienstag 11.00 - 15.00 Uhr Mittwoch bis Sonntag 11.00- 24.00 Uhr

**BERND MAHLBERG**

——— Meisterbetrieb ———

**Badsanierung  
aus einer Hand**



Sanitäre Installation

Kundendienst

Heizungsbau

Gasanlagen

Wartungsdienst

Rohrreinigung

Altbausanierung

Verkauf u. Beratung

Estermannstraße 199  
Telefon (0228) 6 89 99 10

53117 Bonn Grau-Rheindorf  
Telefax (0228) 6 89 99 11

Beratung, Verkauf, Montage von Fenstern, Haustüren, Innentüren, Laminat, Parkett, Ausbau, ect.

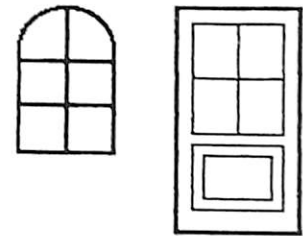


### Bauelemente

Michael Lindner

Drususstr. 31, 53111 Bonn

0228/654315 Fax: 0228/9086694



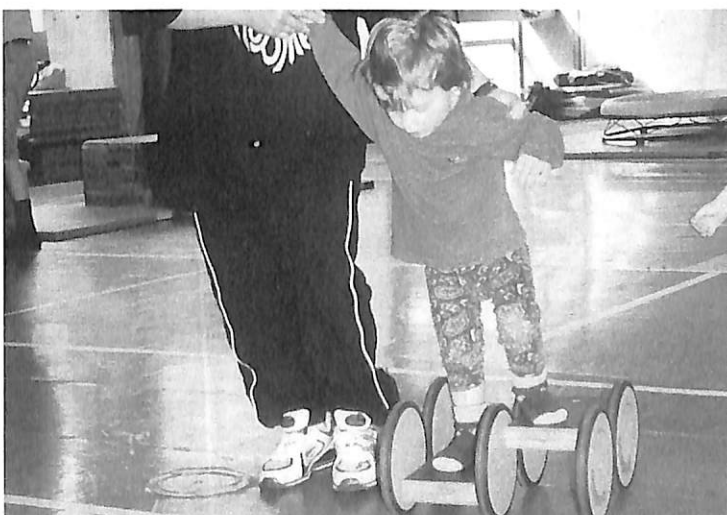
## Kinderturnen bei den SSF Bonn

Neben ihren zahlreichen Abteilungen mit den verschiedensten Kursen bieten die Schwimm- und Sportfreunde Bonn ein vielfältiges Angebot im Bereich Kinderturnen im Sportpark Nord.

Schon die Kleinsten im Alter von 1 ½ bis 3 Jahren haben die Möglichkeit zusammen mit ihren Eltern beim Eltern-Kind-Turnen zu klettern, zu spielen und zu singen.



Weitere Kurse, in denen die Kinder mit ihren Eltern Spiel und Spaß erleben können, gibt es für die Altersgruppen 3 bis 4 ½ Jahre, sowie 4 ½ bis 7 Jahre. Kinder im Alter von 5 bis 7 Jahren können auch ohne ihre Eltern turnen.



Beim psychomotorischen Turnen für Kinder von 7 bis 10 Jahren in der Robert-Wetzlar-Schule lernen die Kinder, durch spielen, hüpfen, experimentieren und turnen motorische Grundfertigkeiten und das Zusammenspiel in einer Gruppe kennen.

In allen Turngruppen sind noch Plätze frei. Die Bezahlung erfolgt über eine Teilnahmegebühr. Eine Mitgliedschaft bei den SSF Bonn ist nicht erforderlich. Nähere Informationen gibt es bei der Geschäftsstelle der SSF Bonn, Tel. 676868.



### Die Angebote im Einzelnen:

Dienstag 9.00 - 10.00 Uhr

Eltern-Kind-Turnen, 1,5 - 3 Jahre

Dienstag 10.00 - 11.00 Uhr

Eltern-Kind-Turnen, 1,5 - 3 Jahre

Donnerstag 15.00 - 16.00 Uhr

Eltern-Kind-Turnen und Spiele, 4,5 - 7 Jahre

Donnerstag 16.00 - 17.00 Uhr

Eltern-Kind-Turnen und Spiele, 3,5 - 4,5 Jahre

Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr

Eltern-Kind-Turnen und Spiele, 1,5 - 3 Jahre

Freitag 16.00 - 17.00 Uhr

Eltern-Kind-Turnen und Spiele, 5 - 6 Jahre

Freitag 16.00 - 17.00 Uhr Eltern-Kind-Turnen und Spiele, 3 - 4 Jahre

Freitag 17.00 - 18.00 Uhr

Psychomotorisches Turnen, 7 - 10 Jahre



Frank Haubrichs

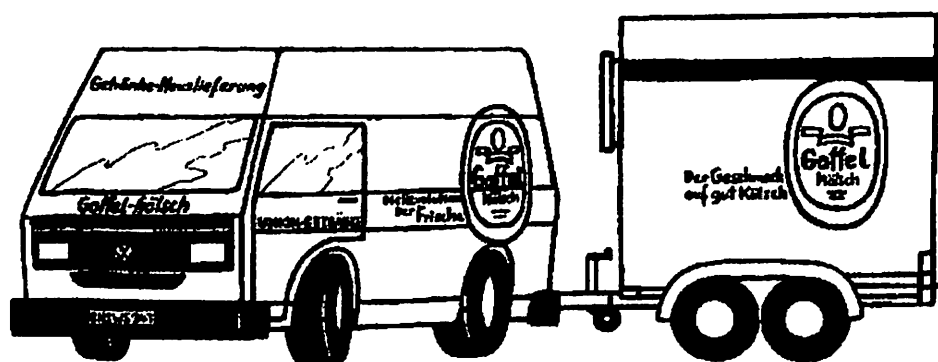
## **Der preisgünstige Getränke-Abholmarkt in Ihrer Nähe bietet an:**

- ◆ ca. 50 verschiedene Biersorten,  
darunter stets gekühltes Fassbier,  
z.B. von Früh, Sion, Gaffel,  
Bitburger und Kurfürsten
- ◆ ca. 30 verschiedene Mineralwasser
- ◆ Weine, Sekte, Spirituosen
- ◆ Fruchtsäfte und Limonaden
- ◆ ständig wechselnde Sonderangebote

auf über 250 qm Verkaufsfläche.

Dazu: Verleih von Partyzubehör, wie Bierzeltgarnituren, Stehtischen, Kühlwagen, Theken, Zapfanlagen, Bierpilzen, Pavillions, Zelten, Gläsern, Popcorn-Maschinen und vieles mehr.

**Auf Wunsch liefern wir Ihnen Ihre Getränke nach Hause.**



Montag – Freitag  
Samstag

9.00 – 18.30 Uhr  
9.00 – 14.00 Uhr

**Römerstr. 218 ◆ 53117 Bonn–Rheindorf ◆ Tel. 0228 - 68 97 001**



## Taekwondo

### -eine Schulung für Körper und Geist

Taekwondo ist eine Kampfkunst, deren Ursprünge vor 2.000 Jahren in Korea zu finden sind. Die Besonderheit des Taekwondo liegt in seiner Vielfältigkeit:

Die dynamischen Fußtritte und die schnellen Kampfkombinationen führen zu einer effektiven Möglichkeit der Selbstverteidigung. Im Wettkampf bedarf es schneller flexibler Kampfkombinationen, wobei hier Konzentration, Reaktion und Schnelligkeit genauso gefordert sind wie gute Beweglichkeit und Technik. Der traditionelle Teil des Taekwondo umfaßt die Grundschole der Hand- und Fußtechniken und das Formenlaufen. Dabei kommt es vor allem auf Konzentrationsfähigkeit, Rhythmusgefühl, Vorstellungskraft und natürlich präzise Techniken an.

Das Konzept von Dipl. Trainer Eugen Sprandel

Ganz gleich ob es Ihr Ziel ist, einfach nur wieder fit zu werden, die nächste Gürtelprüfung zu bestehen oder an Wettkämpfen teilzunehmen -

Taekwondo gibt die Möglichkeit, auf eine ganzheitliche und interessant vielfältige Art und Weise Sport zu treiben.

Funktionsgymnastik und Dehnübungen verbessern die Beweglichkeit und die Körperhaltung um Haltungsschäden zu vermeiden. Koordinationsschulung, vielfältiges Bewegen und Konzentrationsübungen bilden nicht nur im Kindertraining die Grundlage. Poomse, Partnerübungen und Grundschole vervollkommen die Techniken. Situatives Training in Selbstverteidigung und Wettkampf erweitert Ihre Handlungskompetenzen und gibt Ihnen das Gefühl die Techniken von Mal zu Mal sicherer anwenden zu können. Mentales Training und Entspannungstechniken helfen Ihnen Ihre Leistung zu optimieren.

### Taekwondo für Kinder:

Zusammen mit anderen Kindern spielerisch die Kräfte messen und sich so richtig austoben - ein anderes mal ganz konzentriert sein, mit schnellem Anlauf im Sprung treten sicher landen. Bei den Partnerübungen gilt es, Verantwortung zu lernen - für sich und den anderen.

Mit viel Spaß und Abwechslung lernen die Kinder im Taekwondo Bewegungen und Techniken kennen.

*Fortsetzung auf Seite 26*



**WEINE  
DER  
WELT**

WdW  
Handelsgesellschaft mbH  
Christian-Lassen-Str. 10 b  
53117 Bonn  
Telefon 02 28 / 68 99 400  
Telefax 02 28 / 68 99 402

Wir führen Weine aus

- Kalifornien
- Chile Uruguay
- Argentinien
- Südafrika
- Australien/Neuseeland
- Deutschland
- Österreich
- Italien
- Frankreich
- Spanien

# Vitalis

**Ambulante  
Krankenpflege**

**Dorothea & Stephan Post**  
Amsterdamer Str. 11  
53117 Bonn - Auerberg

Tel./Fax.: 02 28 / 68 07 27  
Funk : 01 71 / 43 34 040



**“ Wie von Hand gewachst ”**

Autowaschen mit der  
Hartwachspflege

## Sonax Formel Plus



**Esso Station**  
Bernd Kader  
Kölnerstrasse 455  
Bonn - Auerberg  
Tel. 0228 - 670463



# **K** Restaurant **KAROLINGER**

... gut essen, weils Spaß macht.

## **Mittagsmenüs**

### **Kaffee und Kuchentisch**

Durchgehend warme Küche von 12 Uhr bis 20 Uhr

Gerne reservieren wir Ihren Tisch .. 0228/6833-436  
53117 Bonn-Nord .. Graurheindorfer Str. 137

**Gesellschaften und Familienfeiern von 10 bis 40 Personen**

... das à la carte - Restaurant in der  
**Kaiser - Karl - Klinik**

# TIEFBAU GLOS + SCHÖPS GMBH

## ERD-, KANAL-, ABBRUCH- und PFLASTERARBEITEN

[www.tiefbau-glos-schoeps.de](http://www.tiefbau-glos-schoeps.de)

Christian-Lassen-Strasse 10a, 53117 Bonn

Telefon (0228) 98 97 0-0 Fax: (0228) 98 97 0-20

eMail [bonn@tiefbau-glos-schoeps.de](mailto:bonn@tiefbau-glos-schoeps.de)



### Playstations im Sportpark Nord

Am Sonntag, dem 17. März, ist es endlich wieder so weit:

Unter dem Motto "Playstations" laden die Schwimm- und Sportfreunde wieder zu einem Spielefest ein. Zwischen 14 und 18 Uhr verwandelt sich der Sportpark Nord zu einem Erlebnisraum für Kinder, Familien und alle, die jung geblieben sind. Die Teilnahme ist kostenlos und der Spaß garantiert:

Das Schwimmbad wird zum Erlebnisbad mit Attraktionen wie Kanus, vielen Poolnudeln, Luftmatratzen und natürlich der Laufmatte, mit der man über das Wasser gehen kann.

Die Sporthalle verwandelt sich in einen Eventpark, in dem das Trampolin ausprobiert, Judogriffe einstudiert und Dartwerfen gelernt werden kann.

Im Eingangsbereich gibt es Kaffee, Kuchen und andere Getränke und am Ende der Veranstaltung können sich eifrige "Spieler" noch einen kleinen Preis abholen.

Bitte an Schwimmsachen und Turnschuhe denken!

Für nähere Informationen steht die Geschäftsstelle der SSF Bonn unter der Telefonnummer 0228-676868 zur Verfügung.

Über 20 Spielstationen  
im Schwimmbad und  
in der Turnhalle

Spiel und Spass im Sportpark Nord



# PLAYSTATIONS

14 bis 18 Uhr

Sonntag 17. März 2002

Teilnahme kostenlos



Veranstalter:

Schwimm- und Sportfreunde Bonn 05 e.V.  
Info: Geschäftsstelle SSF Tel.: 676868

In jedem Training gibt's etwas auszuprobieren und neue Aufgaben zu bewältigen - mal mit Phantasie und Kreativität, mal mit Fleiß und Ausdauer. Mit allen Sinnen entdecken die Kinder was in ihnen steckt, sie entwickeln Körperbeherrschung und stärken ihr Selbstbewußtsein.

Taekwondo wird angeboten vom Sport- und Taekwondo Verein Bonn e.V.

Das Training für Kinder findet Mittwochs und Freitags ab 18:00 in der Turnschule der Gewerblichen Bildungsanstalten (Heinrich Hertz Kolleg) in der Herseler Str. statt.

Das Erwachsenentraining Mittwochs ab 19:00 und Montags ab 20:30.

Das Training wird geleitet von Dipl.-Trainerin Ingrid Sprandel 3.Dan und Dipl.-Trainer Eugen Sprandel, 3.Dan Taekwondo.

Nähere Informationen sind unter 0228 285458 zu erfahren.

## Maifest 2002

Am 30. April 2002 ist es wieder soweit:

Traditionsgemäß findet an diesem Tag in Auerberg das Maiansingen statt.

Mitglieder der Männerreih Gemütlichkeit und der St. Sebastianus Schützenbruderschaft schmücken hierfür den Platz an der Bernhard-Kirche und bauen gemeinsam Stände für Getränke und Essen auf.

Es wird Unterhaltung für Groß und Klein geboten.

Während die Kinder, z.B. auf der Hüpfburg beschäftigt sind, können die Erwachsenen sich nachmittags am reichhaltigen Kuchenbuffet bedienen.

Auch für den, der lieber, z.B. Bratwurst, Pommes oder Champignonpfanne bevorzugt, ist gesorgt.

Zur musikalischen Unterhaltung spielt wie seit Jahren eine bewährte Life-Band.

Gegen 17.00 Uhr wird der festlich geschmückte Maibaum auf den Schultern vieler starker Männer zum Festplatz getragen und dort traditionell mit Stricken und Holzstangen aufgestellt.

Anschließend kann bis in den 1.Mai gefeiert werden.

*Helmut Dielentheis,*

*Schriftführer der Männerreih-Gemütlichkeit*

# KÖNIG PARTNER

Versorgungstechnik GmbH

·HEIZUNG

·KLIMA

·SANITÄR

Montagen·

Reparaturen·

Wartungen·

Badsanierungen·

*Ihr Handwerksbetrieb  
im Bonner Norden*





**Volksbank Bonn Rhein-Sieg**  
Unsere Region. Ihre Bank.

**100 Jahre  
Volksbank Bonn Rhein-Sieg.  
Wir bedanken uns  
bei unseren Kunden.**

2001

100 JAHRE

Line Jacobi  
Abiturientin

www.vobaworld.de/100JAHRE



### **Multimedia-Projekt für Jugendliche im Ev. Gemeindeforum Auerberg**

Auerberg ist ein Ortsteil, in dem 98 Nationen vertreten sind. Um miteinander in Frieden leben zu können, ist gegenseitige Toleranz mehr als notwendig.

In Zusammenarbeit mit Medienpädagogen des Multimediale Treffs Dransdorf wird daher seit Mitte November das Multimedia-Projekt "Toleranz 3" in den Räumen des Evangelischen Gemeindeforums Auerberg durchgeführt.

Ziel des Projektes ist es, dass die Teilnehmer mit Hilfe von Computern und der Medien Musik und Video in direkten Kontakt zu anderen Jugendlichen treten.

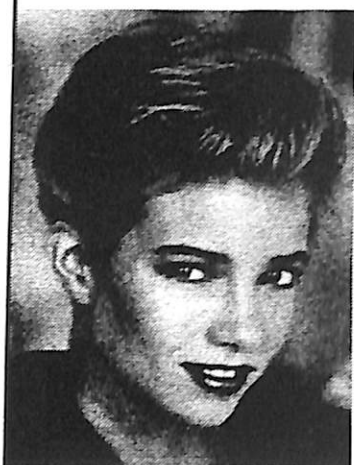
Mit relativ wenig Aufwand und ohne Beherrschung eines "klassischen" Musikinstrumentes können eigene Songs, Tracks, Fotos und Filme durch entsprechende Computerprogramme kreiert werden. Dies ist eine stark motivierende Erfahrung für die Jugendlichen, da sie Erfolgserlebnisse und Anerkennung erhalten, die ihre Persönlichkeit festigen.

*Fortsetzung siehe Seite 29*

✂ Ein hervorragend geschultes Team.

✂ Eine angenehme  
und freundliche Atmosphäre.

✂ Ein Friseur-Salon, in dem Sie im Mittelpunkt stehen.

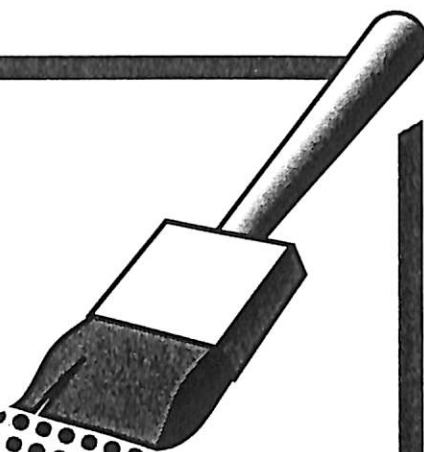


## Salon Gülden

Ihr Haar in besten Händen

Inh. Ruth Ben  • Römerstraße 222 • 53117 Bonn • Tel. 0228 - 67 53 05

# Punkt für Punkt handwerkliche Qualität



- Alle Lackier- und Tapezierarbeiten
- Alte Maltechniken
- Teppichbodenverlegung
- Design-Fußböden
- Fassadengestaltung
- Flexible Termingestaltung

ANDREAS  
**Kuhl**  
MALERMEISTER

LUXEMBURGER STRASSE 13  
(02 28) 98 98 30  
FAX 98 98 338

# Praxis für PHYSIOTHERAPIE

Christoph Meny

Krankengymnastik (auch auf neurologischer Basis)  
Manuelle Therapie · Rückenschule · Schlingentisch  
Massage · Naturfango · kein Behandlerwechsel  
- Hausbesuche -

Landsberger Str. 12 · 53119 Bonn (Tannenbusch) · Tel. (02 28) 66 37 12



Auf diese Art und Weise sollen die Teilnehmer auch lernen, Vorurteile abzubauen und Konflikte angemessen zu bewältigen.

Aber auch in Dransdorf und der Bonner Nordstadt werden Projekte zu diesem Thema durchgeführt.

Die Ergebnisse werden voraussichtlich Mitte/Ende April der Öffentlichkeit präsentiert..

Gefördert wird die Maßnahme durch das Sozialpädagogische Institut (SPI) in Berlin.

Wer noch Interesse hat, an dem Projekt teilzunehmen oder weitere Informationen haben möchte, wende sich bitte an:

René LOBE, Tel.-Nr.: 0228 -96779061.

Jugendleiter der Ev. Lukaskirchengemeinde

## Karneval-Impressionen aus Grau-Rheindorf

Am 02.02.2002 fand bei herrlichem Frühlingswetter der diesjährige Veedelszoch in Grau-Rheindorf statt,

der Höhepunkt der Session 2001/2002.

Zum erstenmal wurde ein Erwachsenenprinzenpaar gekürt: Dieter, I. (Gasten), seit 1995 Redaktionsmitglied von "Dat Blättche", und Anglika I. (Bürfent).

Als Kinderprinzessin regierte Katharina I. Das Prinzenpaar nahm außer den Terminen in der Stadt Bonn, auch an zahlreichen Veranstaltungen in Grau-Rheindorf und in Auerberg teil und wurde überall begeistert von den "Jecken" empfangen.

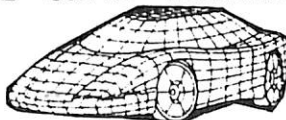
Beide Stadtteile Auerberg und Grau-Rheindorf feierten gemeinsam Karneval.

Dennis I. (Wirtz), ehemals Kinderprinz in Grau-Rheindorf, war in dieser Session Kinderprinz in Bonn.



## Rudi Knipp

KFZ - Service - Meisterbetrieb



- \* Reparaturen
- \* Gebrauchtwagen
- \* Karosseriearbeiten
- \* Einbrennlackierungen
- \* TÜV-Vorführung
- \* Monroe-Stoßdämpfer
- \* Computer-Motor Diagnose

Estermannstr. 81  
53117 Bonn

Tel. 0228 / 67 47 97  
Mobil 0171 - 720 13 77

## Impressum

Hrsg.: V.i.S.P.: die Ortsausschüsse

- Auerberg (Nobert Neu) Tel.675010
- Grau-Rheindorf (Peter Kramprich) T. 674037
- Bonn Nord (Jürgen Schlottmann) Tel. 670349

Red.: Peter Kramprich (federführend), Karl-Hochstraße 24, 53117 Bonn,

Heinz-Dieter Gasten, Sonja Fischer,  
Renate Schoene, Jürgen Schlottmann,  
Helmut Dielentheis, Norbert Neu

Redaktionsschluss: 16.02.2002, Auflage: 10.000

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 24.05.2002

Bei namentlich gekennzeichneten Beiträgen sind die Verfasser für den Inhalt verantwortlich!

Druck: Köllen GmbH Druck + Verlag, Bonn





# Blumen Klein

Floristische Dienstleistungen \* Friedhofsgärtnerei \* Blumenauftragsdienst \* Dekoration

... SPEZIALISTEN SIND DIE BESTEN

.... WIR MACHEN DAS,

WAS WIR AM BESTEN KÖNNEN!!!

**Friedhofsgärtnerpflege im  
Großraum Bonn und Umgebung**

**Kölnstraße 435 \* 53117 Bonn Tel. 670 194 Fax. 680 194**

**Blumen-Klein@t.online.de**





Kennen Sie schon:

# HELIOS SUNSHINE

Das Sonnenstudio mit Niveau und Atmosphäre

Mit mehr Sonne für's Geld seit 1. Januar  
(bei unverändert hervorragenden Studio-Leistungen):

**Jede Einheit = 2,- EURO**

mit Laufzeiten bis zu 7 Minuten

**NEU**

**Längere HAPPY-HOUR-Zeiten**

Montag-Freitag = 10.00-12.00 Uhr und 13.00-15.00 Uhr

Sonntag = ganztägig

Kennen Sie noch nicht:

**NEU**

# HELIOS NAILS

Studio für Nagelkosmetik

**Für schöne Fingernägel, die lange halten**

Termine nach Vereinbarung

Montag-Freitag 9.00-21.00 Uhr und Samstag 9.00-13.00 Uhr

Sollten Sie kennenlernen:

**HELIOS**  
**SUNSHINE**  
**& NAILS**

Sonne und Nagelkosmetik

